



# Έκφραση

Τεύχος Αρ. 37: Ιανουάριος - Μάρτιος 2021

## Διαβάστε σε αυτό το τεύχος:

Εκδοτικό Σημείωμα	1
Science for Disaster Risk management	2
«Απειλούμαστε με κατάρρευση»	3
«Ευτυχώς δεν θρηνήσαμε θύματα»	4
Μετατραυματικό στρες στην Βηρυτό	5
Ανεύρεση ελλείποντος	6
Γλωσσάριο για την πανδημία	6
Διοικήτρια Πολιτικής Άμυνας ξανά	7

ΔΥΝΑΜΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ,  
ΚΕΝΕΝΤΙ 23, ΛΑΚΑΤΑΜΙΑ, 2314  
ΛΕΥΚΩΣΙΑ, ΤΗΛ. 22403450,  
email nparis@cd.moi.gov.cy  
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ  
ΔΕΛΤΙΟ «ΕΚΦΡΑΣΗ» - ΤΕΥΧΟΣ 37  
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΜΑΡΤΙΟΣ 2021

*Επιτρέπεται η αναδημοσίευση, με αναφορά στην πηγή*

## ΕΚΔΟΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θεομηνίες (acts of God), χαρακτηρίζονται ορισμένες «φυσικές» καταστροφές, όπως έντονα καιρικά φαινόμενα που προκαλούν πλημμύρες, κατολισθήσεις, πτώσεις δέντρων και ούτω καθεξής. Υπάρχει μια σύγχρονη σχολή σκέψης, όμως, η οποία υποστηρίζει ότι εκείνο που επηρεάζεται είναι -στην ουσία- οι ανθρώπινες υποδομές, οι οποίες δεν είναι σχεδιασμένες να αντέχουν σε όλες τις πιέσεις των καιρικών φαινομένων. Οι λεγόμενες φυσικές καταστροφές, με άλλα λ, δεν επηρεάζουν τη φύση αλλά τις ανθρώπινες κατασκευές.

Πολύ περισσότερο, τα πιο πάνω ισχύουν, και θα ισχύουν περισσότερο με την πάροδο του χρόνου, λόγω της προϊούσας κλιματικής αλλαγής, η οποία θα χαρακτηρίζεται από καιρικά φαινόμενα που δεν υπήρχαν στο παρελθόν στο βαθμό που συμβαίνουν τώρα και θα τείνουν να επαναλαμβάνονται συχνότερα. Ο πλανήτης μας βρίσκεται κάτω από έντονη πίεση λόγω ανθρώπινων παρεμβάσεων και η παγκόσμια θερμοκρασία έχει ανέβει 1.2 °C, κατά μέσο όρο, σε σχέση με την προβιομηχανική εποχή. Η αύξηση αυτή συνεπάγεται καιρικά φαινόμενα που χαρακτηρίζονται από βιαιότητα. Για παράδειγμα, ότι συνέβηκε το βράδυ του Σαββάτου, 30/1/2021, μπορεί να χαρακτηριστεί ως ένας μικρός μεσογειακός τυφώνας (Medicane, ως αντιπαραβολή προς τον όρο hurricane).

Κάτω από αυτές τις συνθήκες, η παρακολούθηση των ρυθμίσεων για μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και των προβλέψεων του IPCC<sup>1</sup> για την κλιματική αλλαγή γίνονται αδήριτη ανάγκη. Είναι χαρακτηριστικό το γεγονός ότι στην πρώτη έκθεση για την αξιολόγηση κινδύνων της Κυπριακής Δημοκρατίας δόθηκε προτεραιότητα και ιδιαίτερο βάρος στις προβλέψεις για τον επηρεασμό από την κλιματική αλλαγή, με ορίζοντα το 2050 και το 2080. Η κλιματική αλλαγή χρειάζεται πλέον αλλαγή της ορολογίας σε «κλιματική κρίση», δεδομένου του γεγονότος ότι βρισκόμαστε σε ένα στάδιο κατά το οποίο αισθανόμαστε ήδη τις επιπτώσεις των αλλαγών που πριν από ελάχιστα δεκαετίες φαινόταν μακρινές.

Η Επιτροπή της ΕΕ ευνοεί πλέον (μέσω της Ομάδας Εργασίας Εμπειρογνομώνων για τη Μείωση Καταστροφών) τη διασύνδεση των συμβατικών κινδύνων με αυτούς που προέρχονται από την κλιματική κρίση. Έτσι, προωθείται η ολιστική αντιμετώπιση των κινδύνων που απειλούν την ΕΕ αλλά και τον πλανήτη γενικότερα.

1- IPCC: Intergovernmental Panel on Climate Change - Διακυβερνητική Επιτροπή για την Αλλαγή Κλίματος

# SCIENCE OF DISASTER RISK MANAGEMENT 2020

Πραγματοποιήθηκε στις 23/03/2021 η διαδικτυακή παρουσίαση της έκδοσης SCIENCE OF DISASTER RISK MANAGEMENT του επιστημονικού Κέντρου της ΕΕ (DRMKC<sup>1</sup>). Η πλήρης έκδοση και μια διευθυντική περίληψη της έκδοσης διατίθεται δωρεάν για DOWNLOADING στον σύνδεσμο

<https://drmkc.irc.ec.europa.eu/knowledge/science-for-drm/science-for-disaster-risk-management-2020>

Ένας από τους συγγραφείς είναι Ανώτερος Λειτουργός της Πολιτικής Άμυνας Κύπρου.

Τα κεφάλαια της έκδοσης:

1. Introduction
2. Integrating the risk management cycle
3. Assets at risk and potential impacts
  - Super Case Study 1. Earthquakes in Central Italy in 2016-2017
  - Super Case Study 2. Fukushima Daiichi accident in 2011
  - Super Case Study 3. Eyjafjallajökull eruption in 2010
4. Communicating risk among all
5. Transferability of knowledge and innovation across the world
6. Conclusions and final recommendations



<sup>1</sup> Disaster Risk Management Knowledge Centre

## «ΑΠΕΙΛΟΥΜΑΣΤΕ ΜΕ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΑΝΤΩΝ»

Δραματική παρουσίαση Άτενμπορο στον ΟΗΕ



Ο 94χρονος πλέον Άτενμπορο είναι ο πιο επιδραστικός παρουσιαστής ντοκιμαντέρ για την άγρια ζωή στον κόσμο. Διατύπωσε Ζοφερές προβλέψεις για το μέλλον του πλανήτη στις 22/2/2021 στο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ. Προειδοποίησε ότι η κλιματική κρίση είναι η μεγαλύτερη απειλή ασφάλειας που αντιμετωπίζει η ανθρωπότητα

Σε φορτισμένη ομιλία του, ο βετεράνος παρουσιαστής προειδοποίησε: «Έχουμε αφήσει πίσω τη σταθερή και ασφαλή κλιματική περίοδο που γέννησε τους πολιτισμούς μας. Δεν υπάρχει επιστροφή... δεν έχει σημασία τι θα κάνουμε τώρα, είναι πολύ αργά για να αποφύγουμε την κλιματική αλλαγή και οι φτωχότεροι, οι πιο ευάλωτοι, όσοι έχουν τη λιγότερη ασφάλεια, είναι πλέον βέβαιο ότι θα υποφέρουν».

«Εάν συνεχίσουμε την τρέχουσα πορεία μας, θα αντιμετωπίσουμε την κατάρρευση όλων όσων διατηρούν την ασφάλειά μας: παραγωγή τροφίμων, πρόσβαση σε πόσιμο νερό, κατοικήσιμη θερμοκρασία περιβάλλοντος και αλυσίδες τροφίμων στον ωκεανό ... και εάν ο φυσικός κόσμος δεν μπορεί πλέον να υποστηρίξει τις πιο βασικές ανάγκες μας, τότε μεγάλο μέρος του υπόλοιπου πολιτισμού θα καταρρεύσει γρήγορα», πρόσθεσε.

«Οι άνθρωποι σήμερα σε όλο τον κόσμο συνειδητοποιούν ότι αυτό δεν είναι πλέον ένα ζήτημα που θα επηρεάσει τις μελλοντικές γενιές», είπε. «Είναι άνθρωποι που είναι ζωντανοί σήμερα, και ιδίως νέοι, που θα ζήσουν με τις συνέπειες των πράξεών μας», ανέφερε ο Άτενμπορο και πρόσθεσε πως αν οι κυβερνήσεις δράσουν πραγματικά γρηγορότερα ίσως μπορεί να ανατραπεί η πρόβλεψή του για το δυσοίωνο μέλλον.

Τον ερχόμενο Νοέμβριο, μια σύνοδος κορυφής για το κλίμα που θα διεξαχθεί στη Γλασκόβη της Σκωτίας θεωρείται το νέο ορόσημο για τις χώρες προκειμένου να δεσμευτούν για σημαντικότερες μειώσεις εκπομπών αερίων. Θα είναι η πιο σημαντική σύνοδος μετά από εκείνη του 2015 που απέδωσε τη Συμφωνία του Παρισιού, κατά την οποία σχεδόν 200 χώρες δεσμεύτηκαν να σταματήσουν την άνοδο της θερμοκρασίας αρκετά γρήγορα ώστε να αποφευχθούν καταστροφικές αλλαγές.

Η Πολιτική Άμυνα έδωσε προτεραιότητα στις επιδράσεις της κλιματικής αλλαγής, σε ό,τι αφορά την κατάθεση έκθεσης αξιολόγησης κινδύνων προς την Επιτροπή της ΕΕ, το 2016. Το κείμενο της έκθεσης είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα της Πολιτικής Άμυνας <http://www.moi.gov.cy/moi/cd/cd.nsf/home/home?openform> κάτω από το banner Μελέτες Αξιολόγησης Κινδύνου.

Παρακολουθήστε ολόκληρη την παρουσίαση του Άτενμπορο στο <https://youtu.be/u7I5Ala6KYc>

## «ΕΥΤΥΧΩΣ ΔΕΝ ΘΡΗΝΗΣΑΜΕ ΘΥΜΑΤΑ»

Βράδυ Σαββάτου 30/1/2021 προς Κυριακή πρωί 31/1/2021

Κακοκαιρία έπληξε την Κύπρο, έχοντας προηγηθεί κίτρινη προειδοποίηση του Τμήματος Μετεωρολογίας. Σφοδροί άνεμοι, που ξεπερνούσαν τα 100 χιλιόμετρα την ώρα, επηρέασαν διάφορες περιοχές, κυρίως των περιοχών Περβολιών Λάρνακας, Παρεκκλησιάς, Λευκάρων και άλλων. Στην υπόρεια του Τροόδους σημειώθηκαν κατολισθήσεις όγκων χώματος σε πρηνή δρόμων. Συνεπεία των ανέμων ανηρπάσθησαν στέγες, κόπηκαν δέντρα, παρασύρθηκαν ταμπέλες κ.ά.

Τη Δευτέρα, 1/2/2021 συνεργεία της Επαρχιακής Διοίκησης Λάρνακας μετέβησαν στην Κοινότητα Περβολιών, τη χειρότερα πληγείσα, προκειμένου να γίνει εκτίμηση των ζημιών. Σε δηλώσεις του ο Έπαρχος Λάρνακας Οδυσσέας Χατζηστεφάνου ανέφερε ότι στην Κοινότητα Περβολιών «έγιναν χθες αρκετές ζημιές λόγω των θυελλωδών ανέμων που έπνεαν στην περιοχή». Πρόσθεσε ότι «τα όσα καταγραφούν θα αποσταλούν στο Υπουργικό Συμβούλιο μέσω του Υπουργείου Εσωτερικών, ώστε να κριθεί κατά πόσον οι ζημιές, που σημειώθηκαν, εμπίπτουν στην κατηγορία των προς αποζημίωση. «Ζήσαμε μια άσχημη νύχτα αφού έπνεαν πάρα πολύ ισχυροί άνεμοι, ενώ κατά διαστήματα έπεφταν βροχές» είπε και σημείωσε πως «τα Περβόλια φαίνεται να ήταν το επίκεντρο».

Ο Κοινοτάρχης Περβολιών Κώστας Τίγγης είπε πως «οι ζημιές που υπέστησαν αρκετοί κάτοικοι είναι πάρα πολύ μεγάλες, ευτυχώς όμως δεν θρηνήσαμε θύματα. Ωστόσο υπήρχαν περιπτώσεις που έπεσαν διάφορα αντικείμενα σε σπίτια, των οποίων οι κάτοικοι ήταν μέσα και κοιμόντουσαν».

Πρόσθεσε πως «το μεγάλο κακό έγινε γύρω στα μεσάνυχτα αφού ενημερωθήκαμε από την Αστυνομία για το τι συνέβη, ενώ μέλη της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας ανταποκρίθηκαν άμεσα. Επίσης, συνεργείο του Κοινοτικού Συμβουλίου μετέβη καθάρισε τους δρόμους και προέβη σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες προκειμένου να λειτουργήσει το οδικό δίκτυο».





# ΜΕΤΑΤΡΑΥΜΑΤΙΚΟ ΣΤΡΕΣ ΣΤΗ ΒΗΡΥΤΟ

Μετά την έκρηξη της 4<sup>ης</sup> Αυγούστου 2020



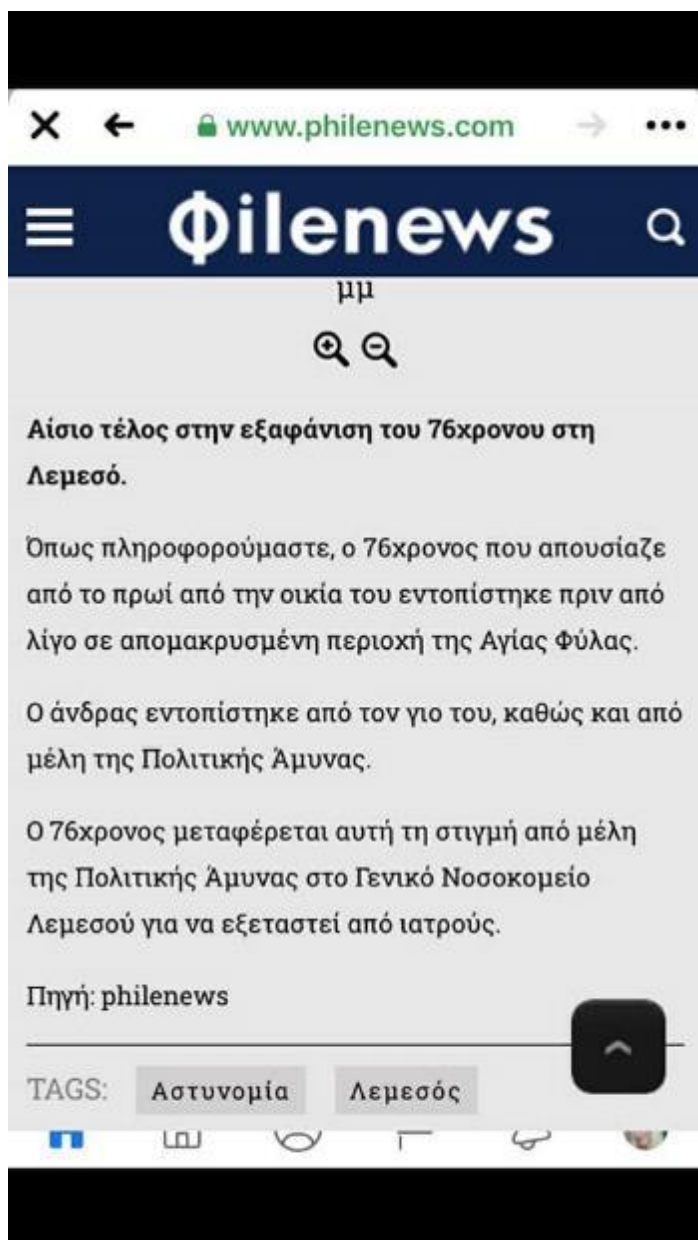
Η έκρηξη-Αρμαγεδώνας στις 4 Αυγούστου 2020, φορτίου στο λιμάνι της Βηρυτού προκάλεσε καταστροφές μυθικών διαστάσεων στην ήδη ταλαιπωρημένη, από μακροχρόνια εμφύλια διαμάχη, πόλη. Στο περιοδικό The Main Gate (τεύχος Χειμώνα 2021), του Αμερικανικού Πανεπιστημίου της Βηρυτού, δημοσιεύεται συνέντευξη δημοσιεύεται συνέντευξη της καθηγήτριας ψυχολογίας στο ίδιο πανεπιστήμιο. κ. Olivia Shabb. Η καθηγήτρια επισημαίνει ότι χάθηκε κάτι πολύ βασικό στη Βηρυτό: η αίσθηση της ασφάλειας μέσα στο ιδίο σου το σπίτι. Σε ερώτηση αν χρειάζεται κάποιο είδος μαζικής ψυχοθεραπείας, η καθηγήτρια απάντησε (σε ελεύθερη μετάφραση): «Ίσως να μην είμαι ανεξάρτητη παρατηρητής, σε

βαθμό που να απαντήσω αντικειμενικά σε αυτή την ερώτηση. Βλέπετε, έχω και η ίδια υποφέρει από τις συνέπειες της έκρηξης. Για να μην αποφύγω την ερώτηση, όμως, το συλλογικό τραύμα προκάλεσε και συλλογικές αντιδράσεις: Δυσπιστία, θυμό, θλίψη, μια καθολική απάντηση για αλλαγές στη χώρα σε συστημικό επίπεδο, για μετατροπή του Λιβάνου σε ένα κράτος όπου να κυριαρχεί η φροντίδα και η ασφάλεια». Και παρακάτω, «υπάρχει, θα έλεγα, ήδη, σε εξέλιξη, μιας μορφής μαζική ψυχοθεραπεία. Για παράδειγμα, υπάρχει πολύς εθελοντισμός στις εργασίες για απομάκρυνση των ερρειπίων και αποκατάσταση της πόλης. Αυτό είναι πολύ ενθαρρυντικό, αφού οι καθημερινοί άνθρωποι θέλουν να γίνουν μέρος της λύσης του προβλήματος. Ακόμη και τώρα (Μάρτιος 2021) υπάρχει μια συλλογική ενεργειακή ατμόσφαιρα, από μεμονωμένους πολίτες και οργανώσεις, για θεραπεία και αποκατάσταση της κανονικότητας».

Στο μεταξύ, στο αρχαιολογικό μουσείο του Πανεπιστημίου, που βρίσκεται σχετικά κοντά στο λιμάνι, οι ζημιές είναι ανυπολόγιστες και οι φοιτητές της αρχαιολογίας προσπαθούν κομματάκι-κομματάκι, να ανασυνθέσουν και να συγκολλήσουν ό,τι και όσο μπορεί να περισωθεί. Ένας φοιτητής που εργάζεται στην αποκατάσταση είπε χαρακτηριστικά: «Αυτά τα αντικείμενα επέζησαν στη διάρκεια χιλιετιών. Επέζησαν του τσουνάμι του 551, επέζησαν δύο παγκοσμίων πολέμων και εμφύλιων συγκρούσεων αλλά χάθηκαν σε μια έκρηξη». Πιο κάτω, εικόνες από το Αρχαιολογικό Μουσείο.

# ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΕΛΛΕΙΠΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ

Στις 16 Μαρτίου, από το Τμήμα Έρευνας και Διάσωσης Πολιτικής Άμυνας Λεμεσού



## ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΝΔΗΜΙΑ

Αγγλοελληνικό και ελληνοαγγλικό γλωσσάριο όρων της πανδημίας COVID-19, στο σύνδεσμο [http://www.eleto.gr/download/Bodies/COVID-19\\_ELETO-Glossaries.pdf](http://www.eleto.gr/download/Bodies/COVID-19_ELETO-Glossaries.pdf)

## ΔΙΟΙΚΗΤΡΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΞΑΝΘΑ



Η Μαρία Παπά είχε αναλάβει αρχικώς καθήκοντα Διοικήτριας της Πολιτικής Άμυνας, στις 4 Απριλίου 2011. Γεννήθηκε στις 6 Ιουνίου 1965. Σπούδασε λογιστική, από το 1983 μέχρι το 1986 στο Sandwell College of Further and Higher Education / Emile Woolf College of Accountancy και είναι εγκεκριμένος λογιστής, μέλος του Chartered Association of Certified Accountants (ACCA). Το 2003 πήρε μεταπτυχιακό δίπλωμα στη δημόσια διοίκηση, από το CIIM, ενώ από το 2007 είναι Εγκεκριμένος Εσωτερικός Ελεγκτής (Certified Internal Auditor). Εργαζόταν από το 1991 στο Γενικό Λογιστήριο. Το 2014 ο Ανδρέας Φραντζής, μέχρι τότε Ανώτερος Λειτουργός Πολιτικής Άμυνας, κέρδισε προσφυγή και διορίστηκε Διοικητής. Η κ. Παπά προσέφυγε στο Εφετείο, το οποίο τη δικαίωσε στις 25 Φεβρουαρίου 2021 και αναμένεται να επανέλθει στα καθήκοντά της την 1η Απριλίου 2021.

## ΔΙΟΙΚΗΤΕΣ ΑΠΟ ΤΟ 1964 ΜΕΧΡΙ ΤΟ 2021

A/A	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
1	ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΣ	1964-31/5/1969	ΥΠΑΡΧΗΓΟΣ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ. ΕΚΤΕΛΟΥΣΕ ΚΑΙ ΧΡΕΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ
2	ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΧΑΣΑΠΗΣ	31/5/1969-30/6/1971	ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ. ΕΚΤΕΛΟΥΣΕ ΚΑΙ ΧΡΕΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ
3	ΚΩΣΤΑΣ ΚΥΡΙΑΖΗΣ	1971-9/5/1978	Ο ΠΡΩΤΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
4	ΘΑΣΟΣ ΜΑΚΡΙΔΗΣ	9/5/1978-11/79	ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
5	ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΡΟΤΕΣΤΟΣ	11/79 -1981	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
6	ΘΑΣΟΣ ΜΑΚΡΙΔΗΣ	1981-1983	ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ *
7	ΜΟΔΕΣΤΟΣ ΠΕΝΤΑΛΙΩΤΗΣ	1983-1999	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
8	ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ	1999-2001	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ (ΕΠΑΡΧΟΣ ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ)
9	ΧΡΙΣΤΟΣ ΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ	2001-27/9/2010	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
10	ΑΝΔΡΕΑΣ ΦΡΑΝΤΖΗΣ	28/9/2010-1/4/2011	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
11	ΜΑΡΙΑ ΠΑΠΑ	1/4/2011-6/2014	ΔΙΟΙΚΗΤΡΙΑ
12	ΑΝΔΡΕΑΣ ΦΡΑΝΤΖΗΣ	6/2014-22/6/2015	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
13	ΛΟΥΚΑΣ ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΗΛ	22/6/2015 – 5/7/2017	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
14	ΑΝΔΡΕΑΣ ΦΡΑΝΤΖΗΣ	6/7/2017-1/2020	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
15	ΚΥΡΙΑΚΟΣ Χ'ΓΕΩΡΓΙΟΥ	1/2020-31/3/2021	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
16	ΜΑΡΙΑ ΠΑΠΑ	1/4/2021-	ΔΙΟΙΚΗΤΡΙΑ

\* ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Ο μ. Θάσος Μακρίδης διετέλεσε και για άλλα, μικρότερα, διαστήματα Αναπληρωτής Διοικητής

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ, ΑΠΟ ΙΔΡΥΣΕΩΣ ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΑ



μ. Μ. Παντελίδης



μ. Μ. Χασάπης



μ. Κώστας Κυριαζής



μ. Θάσος Μακρίδης





μ. Μόδεστος Πενταλιώτης



μ. Χρίστος Κυριακίδης



Μαρία Παπά



Λουκάς Χατζημιχαήλ



Ανδρέας Φραντζής



Κυριάκος Χατζηγεωργίου

ΤΕΛΟΣ ΤΕΥΧΟΥΣ